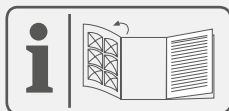


POWX0478



CS ČESKY
SK SLOVENČINA

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU

Fig. A

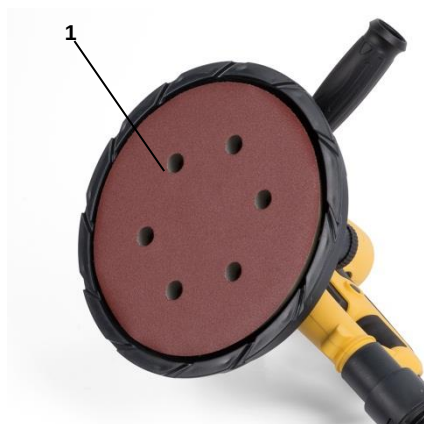


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



1	ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ	3
2	POPIS (OBR.)	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	3
4	SYMBOLY	4
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	5
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	5
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	6
6.1	<i>Elektrické připojení</i>	6
7	MONTÁŽ	6
7.1	<i>Rozbalení</i>	6
7.2	<i>Před prvotním uvedením do provozu</i>	6
8	PROVOZ	6
8.1	<i>Jak provozovat</i>	6
8.2	<i>Elektronická řídicí jednotka</i>	7
8.2.1	<i>Seřízení rychlosti otáčení (Fig. 3)</i>	7
8.3	<i>Výměna přítlačné botky (Fig. 4)</i>	7
8.4	<i>Nasazení brusného papíru na přítlačnou botku</i>	7
8.5	<i>Dvě možnosti odvodu prachu</i>	7
8.6	<i>Připojení k vaku na prach</i>	7
8.7	<i>Práce na vysoké stěně (Fig. 5)</i>	7
8.8	<i>Seřízení regulace sací síly (Fig. 6)</i>	7
9	OPERACE BROUŠENÍ	7
10	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	8
10.1	<i>Udržujte nástroj v čistotě</i>	8
11	TECHNICKÉ ÚDAJE	8

12	HLUČNOST	8
13	ZÁRUKA	8
14	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	9
15	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	10

STĚNOVÁ A STROPNÍ BRUSKA 1220W

POWX0478

1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Stroj je určen pro broušení sádrokartonů, stropů a stěn vnitřních a vnějších povrchů, odstraňování zbytků podlahoviny, vrstev nátěrů, lepidel i uvolněné omítky atd. Náš stroj se nehodí pro práci v objektech, které obsahují azbest. Není vhodný pro profesionální použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR.)

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Brusný papír | 7. Pomocná rukojeť |
| 2. Přítlačná botka | 8. Napájecí kabel |
| 3. Vak na prach | 9. Podtlaková hadice |
| 4. Kolečko pro nastavení rychlosti | 10. Kolečko seřízení sacího výkonu |
| 5. Jističí spínač | 11. Διακόπτης λειτουργίας |
| 6. Měkký úchop | |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

8 ks (2 ks 150#, 2 ks 180#, 2 ks 240#, 2 ks 400#) brusného papíru o průměru 225 mm

2 ks přípojný adaptér (35 mm a 57 mm)

1 ks 2 m pružné trubice na odvod prachu

1 pár uhlíkových kartáčků

1 ks vnitřní šestihranný klíč S5

1 vak na prach

1 zadní pás

1 pomocná rukojeť

1 návod k použití



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		Před použitím si přečtěte návod k použití.
	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.
	Povinná ochrana zraku.		Noste ochranné rukavice

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Seřadíte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřazené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Po celou dobu udržujte ruce mimo dosah rotující brusné hlavy.
- Broušení laku s obsahem olova je nesmírně toxické a nemělo by se ani zkoušet. Výkon této činnosti lze povolit pouze profesionálům se zvláštním výškolením a vybaveným pro daný účel.
- Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Používejte vhodný lešení.
- Vždy za provozu noste osobní ochranné pomůcky.
- Důležité: po dokončení broušení vypněte vypínač a vyčkejte, dokud se valivá brusná hlava úplně nezastaví; teprve potom nástroj odložte.
- Nikdy nepoužívejte nástroj v oblasti s hořlavými pevnými látkami, kapalinami nebo plyny. Jiskry z komutátoru / uhlíkových kartáčků by mohly způsobit požár nebo výbuch.
- Existují použití, pro něž byl tento nástroj navržen. Výrobce důrazně doporučuje, aby tento nástroj nebyl modifikován ani se nepoužíval k účelu jinému, než k tomu, pro který byl navržen.
- Stroj držte vždy oběma rukama. Ztráta kontroly může způsobit úraz.
- Udržujte napájecí kabel mimo pracovní dosah stroje. Vždy kabel ved'te pryč směrem za sebe.
- Okamžitě stroj vypněte, objeví-li se neobvyklé vibrace nebo nastanou-li jiné poruchy. Zkontrolujte stroj a zjistěte příčinu.
- Prach, který vzniká při práci s tímto nástrojem, může být zdraví škodlivý. Používejte systém absorpce prachu, noste vhodnou ochrannou protiprachovou masku a odstraňujte usazený prach vysavačem.

6.1 Elektrické připojení

Napětí sítě musí odpovídat napětí uvedenému na výrobním štítku nástroje. Za žádných okolností nesmí být nástroj používán, když je poškozen napájecí kabel. Poškozený kabel musí být okamžitě vyměněn v autorizovaném servisním středisku. Nepokoušejte se opravit poškozený kabel sami. Použití poškozených napájecích kabelů může vést k úrazu elektrickým proudem.

7 MONTÁŽ

7.1 Rozbalení

Opatrně vyjměte nástroje a všechny volné předměty z přepravního kontejneru. Ponechte si všechny obalové materiály až do chvíle, kdy budete mít stroj prohlédnutý a budete vědět, že uspokojivě funguje.



Před nastavováním, opravami nebo údržbou zařízení je třeba vždy vypnout provozní spínač a vytáhnout síťovou zástrčku!

7.2 Před prvním uvedením do provozu

- Zkontrolujte, zda jmenovitá frekvence síťového přívodu odpovídá údajům na výrobním štítku.
- Před použitím nástroje si pozorně přečtete manuál s pokyny.

8 PROVOZ

8.1 Jak provozovat

- Vložte hadici do prachového vstupu stroje. (Fig. 1)
- Otočením utáhněte boční rukojeť. (Fig. 2)

8.2 Elektronická řídící jednotka

Tento stroj se vyznačuje následujícími charakteristikami:

- Jisticí spínač. (5)
- Nastavitelná rychlost. (4)

8.2.1 Seřízení rychlosti otáčení (Fig. 3)

Rychlost stroje je variabilní, aby vyhověla různým zadáním. Lze ji nastavovat od 1500min⁻¹ do 2300min⁻¹ ovládacím kolečkem. Otáčejte v proti směru pohybu hodinových ručiček pro zvýšení rychlosti a ve směru pohybu hodinových ručiček pro snížení rychlosti. Obecně platí, že byste měli použít vyšší rychlost pro rychlý odběr materiálu a nižší rychlost pro přesnější ovládání.

8.3 Výměna přitlačné botky (Fig. 4)

- Vložte imbusový klíč (velikost 5) do šestihranného šroubového čepu na přitlačné botce
- Přitlačnou botku pevně přidržíte a otáčejte klíčem tak, abyste botku odmontovali.
- Dotažením šroubového čepu nainstalujte novou přitlačnou botku.



Pozor: Na stroj nasazujte pouze přitlačnou botku odpovídající příslušné specifikaci.

8.4 Nasazení brusného papíru na přitlačnou botku

Dohlédněte, aby otvory v brusném papíře licovaly přesně s otvory na přitlačné botce.

8.5 Dvě možnosti odvodu prachu

Odvod prachových částic je vnitřní a vnější. Systém vnitřního odvodu s osmi otvory sbírá jemné prachové částice a při přiložení stroje ke stěně či stropu dosahuje dokonalého účinku odvodu prachu.

8.6 Připojení k vaku na prach

Vak na prach je již připojen k hadici. Zajistěte včasné čištění vaku na prach.

8.7 Práce na vysoké stěně (Fig. 5)

Při šplhání na žebříky za účelem broušení vysokých stěn lze stroj zabezpečit pásem.

8.8 Seřízení regulace sací síly (Fig. 6)

Snižujte sací výkon otáčením kolečka doleva a zvyšujte jej otáčením doprava.

9 OPERACE BROUŠENÍ

- Jakmile jsou stroj a vysavač nastaveny a všechna bezpečnostní opatření a zařízení jsou na místě, začněte tak, že zapnete vysavač a následně i stroj. (Pokud používáte vysavač s integrovaným zapínáním, pak prostě zapněte stroj.)
- Začněte brousit a opatrně a co možná nelehčeji se dotýkejte kontaktní pracovní plochy - jen natolik, aby se brusná hlava rovně dotýkala povrchu.
- Kloub v brusné hlavě umožňuje brusnému kotouči sledovat obrysy pracovní plochy.
- Nejlepší technikou je použít překrývajících se pohybů ze strany na stranu a držet hlavu v neustálém pohybu. Nikdy se nezastavujte příliš dlouho na jednom místě, nebo tam budete mít otisk otáčející se hlavy. S přibývajícím zkušenostmi bude velmi snadné vytvořit vynikající výsledky.



POZNÁMKA: Ujistěte se, že smirkový papír (7), který používáte, je vhodný k danému účelu. Příliš hrubá zrnitost může materiál odstraňovat příliš rychle na to, aby se proces udržel pod kontrolou. Příliš jemně zrnitý smirkový papír se naopak příliš často zanáší a nestačíte jím plochu vytvarovat.



POZNÁMKA: Dávejte pozor na špičaté výstupky a hřebíky. Ty smrkový papír oholí a pravděpodobně poškodí i opěrnou houbičku.

10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

10.1 Udržujte nástroj v čistotě

Pravidelně profoukněte všechny vzduchové kanály suchým tlakovým vzduchem. Všechny plastové díly by měly být čištěny měkkým vlhkým hadříkem. Na čištění plastových dílů **NIKDY** nepoužívejte rozpouštědla. Ty by mohly materiál rozpustit nebo jinak poškodit.

Při používání tlakového vzduchu noste bezpečnostní brýle.

Vysávejte prach z otočného konektoru, příliš mnoho prachu mu brání v bezpečném otáčení.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	POWX0478
Jmenovité napětí	230-240V
Jmenovitý kmitočet	50Hz
Jmenovitý příkon	1220W
Rychlost otáčení	1500-2300min ⁻¹
Průměr kotouče	225mm
Třída krytí	II
Délka kabelu	4m
Průměr hadice	32mm

12 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	88 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	99 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibration):	4.9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	----------------------	--------------------------

13 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.

- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržování pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: STĚNOVÁ A STROPNÍ BRUSKA 1220W

Výrobní značka: POWERplus

Model: POWX0478

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-3 : 2011

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním

08/05/2024, Lier - Belgium

1	ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	OBSAH BALENIA	3
4	SYMBOLY	3
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	4
5.1	Pracovná plocha	4
5.2	Elektrická bezpečnosť	4
5.3	Osobná bezpečnosť	4
5.4	Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň	5
5.5	Servis	5
6	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ŠPECIFICKÉ PRE DANÉ NÁRADIE	5
6.1	Elektrické pripojenie	6
7	MONTÁŽ	6
7.1	Vybalenie	6
7.2	Pred prvou prevádzkou	6
8	PREVÁDZKA	6
8.1	Ako zariadenie prevádzkovať	6
8.2	Elektronické ovládanie	6
8.2.1	Nastavenie rotačnej rýchlosti . (Fig. 3)	6
8.3	Výmena brúsnej podložky . (Fig. 4)	7
8.4	Nalepte brúsny papier na podložku	7
8.5	Dve možnosti pre vysávanie prachu	7
8.6	Pripojenie k vrečku na prach	7
8.7	Prevádzka na vysokých stenách . (Fig. 5)	7
8.8	Nastavenie vysávacej sily . (Fig. 6)	7
9	BRÚSENIE	7
10	ČISTENIE A ÚDRŽBA	8
10.1	Nástroj udržiavajte čistý	8
11	TECHNICKÉ ÚDAJE	8

12	HLUK	8
13	ZÁRUKA	8
14	ŽIVOTNÉ PROSTREDÍ	9
15	VYHLÁSENIE O ZHODE	10

BRÚSKA NA STENY A STROPY 1220W POWX0478

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Stroj je určený na obrusovanie sadrokartónových stien, stropov a stien vnútorných a vonkajších povrchov, čistenie zvyškov na podlahách, náterov farieb, lepidiel a voľnej sadry atď. Náš stroj nie je vhodný na opracúvanie povrchov s obsahom azbestu. Nie je vhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

2 POPIS (OBR. A)

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Brúsny papier | 7. Prídavná rukoväť |
| 2. Brúsna podložka | 8. Napájací kábel |
| 3. Vrečko na prach | 9. Hadica vysávača |
| 4. Ovládač nastavenia rýchlosti | 10. Regulátor sily vysávania |
| 5. Zaisťovací spínač | 11. Διακόπτης λειτουργίας |
| 6. Mäkká rukoväť | |

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusení!

8 kusov (2 ks č. 150, 2 ks č. 180, 2 ks č. 240, 2 ks č. 400) brúsneho papiera s priemerom 225 mm
2 spojovacie adaptéry (35 mm a 57 mm)
1 ks hadica na vysávanie prachu s dĺžkou 2,0 m

1 pár uhlíkových kief
1 ks inbusový kľúč S5
1 vrečko na prach
1 popruh
1 prídavná rukoväť
1 návod



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:



Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.



Pred použitím si prečítajte návod.

	V súlade so základnými platnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc.		Stroj triedy II – Dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.
	Purtati obligatoriu echipament de protecție pentru ochi.		Noste ochranné rukavice

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.

- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripravené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečení. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepríbližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ŠPECIFICKÉ PRE DANÉ NÁRADIE

- Ruky vždy udržiavajte mimo oblastí rotujúcej brúsnej hlavy.
- Brúsenie farby na báze olova je mimoriadne toxické a nemalo by sa vykonávať. Túto úlohu zverte profesionálom so špeciálnym školením a zariadením.
- Po celý čas udržiavajte správny postoj a rovnováhu. Nenaťahujte sa. Používajte správne lešenie.
- Pri prevádzke vždy používajte vhodné bezpečnostné zariadenie.
- Dôležité: po dokončení brúsenia vypnite spínač a počkajte, kým brúsna hlava rotujúca zotrvačnosťou úplne nezastane a až potom nástroj položte.

- Nástroj nikdy neprevádzkujte v oblasti s horľavými pevnými, kvapalnými alebo plynými látkami. Iskry z komutátora / uhlíkových kief by mohli spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Tento nástroj bol určený pre určité druhy použitia. Výrobca odporúča, aby sa na nástroj nevykonávali žiadne úpravy a/ani sa nástroj nepoužíval na účely, na ktoré nie je určený.
- Stroj používajte vždy dvomi rukami. Strata kontroly môže spôsobiť zranenie.
- Napájací kábel udržiavajte vždy mimo pracovnej oblasti stroja. Kábel vždy vedte poza seba.
- Ak sa vyskytnú nezvyčajné vibrácie alebo iné chybné funkcie, stroj okamžite vypnite. Aby ste zistili príčinu, skontrolujte stroj.
- Prach, ktorý vzniká pri práci s týmto nástrojom, môže byť zdraviu škodlivý. Použite systém absorpcie prachu a používajte vhodnú ochrannú masku proti prachu. Usadený prach odstráňte vysávačom.

6.1 Elektrické pripojenie

Sieťové napätie sa musí zhodovať s napätím uvedeným na typovom štítku stroja. Za žiadnych okolností by sa nástroj nemal používať, ak je poškodený napájací kábel. Poškodený kábel sa musí okamžite vymeniť autorizovaným servisným zákaznickým centrom. Poškodený kábel sami neopravujte. Používanie poškodeného napájacieho kábla môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

7 MONTÁŽ

7.1 Vybavenie

Opatrne vyberte nástroj a všetky voľné položky z prepravného balenia.

Všetok obalový materiál si uschovajte, kým neskontrolujete stroj a nevyskúšate, že sa dá uspokojivo prevádzkovať.



Pred nastavovaním, opravami alebo údržbou prístroja musíte vypnúť hlavný vypínač a vytiahnuť elektrickú zástrčku zo siete!

7.2 Pred prvou prevádzkou

- Skontrolujte, či sa menovitá frekvencia napájacieho zdroja zhoduje s údajmi na typovom štítku.
- Pred použitím nástroja si pozorne prečítajte návod.

8 PREVÁDZKA

8.1 Ako zariadenie prevádzkovať

- Hadicu vložte do otvoru pre zber prachu na stroji. . (Fig. 1)
- Otáčaním bočnej rukoväte rukoväť utiahnite. . (Fig. 2)

8.2 Elektronické ovládanie

Tento stroj má nasledujúce prvky:

- Zaisťovací spínač. (5)
- Nastaviteľná rýchlosť. (4)

8.2.1 Nastavenie rotačnej rýchlosti . (Fig. 3)

Rýchlosť stroja sa mení tak, aby sa prispôbila rôznym úlohám. Pomocou ovládača sa otáčky dajú nastaviť na 1500 min⁻¹ až 2300 min⁻¹. Na zvýšenie rýchlosti otáčajte proti smeru chodu hodinových ručičiek a na zníženie rýchlosti v smere hodinových ručičiek. Vo všeobecnosti by ste mali použiť vyššiu rýchlosť na rýchle odstraňovanie materiálu a nižšiu rýchlosť na presnejšiu kontrolu.

8.3 Výmena brúsnej podložky . (Fig. 4)

- Vložte inbusový kľúč (veľkosť 5) do inbusovej skrutky na brúsnej podložke.
- Brúsnu podložku pevne podržte a potom kľúčom otočte, aby ste mohli demontovať podložku.
- Nainštalujte novú brúsnu podložku tak, že skrutku utiahnete.



Pozor: Na stroj inštalujte len špecifikovanú podložku.

8.4 Nalepte brúsny papier na podložku

Zabezpečte, aby otvory na brúsnom papieri presne kopírovali otvory na podložke.

8.5 Dve možnosti pre vysávanie prachu

Pre prachové častice je k dispozícii vnútorné a vonkajšie vysávanie. Vnútny vysávací systém s 6 otvormi zbiera jemné prachové častice, čím umožňuje priliehanie k stene a stropu a dosiahnutie vynikajúceho účinku vysávania prachu.

8.6 Pripojenie k vrečku na prach

Vrečko na prach už bolo pripojené k hadici. Zabezpečte včasné čistenie vrečka na prach.

8.7 Prevádzka na vysokých stenách . (Fig. 5)

Pri výstupoch na rebrík, ak obrusujete vysoké steny, sa stroj dá vybaviť popruhmi.

8.8 Nastavenie vysávacej sily . (Fig. 6)

Otočením regulátora doľava znížite silu vysávania, otočením doprava silu zvýšite.

9 BRÚSENIE

- Po nastavení stroja a vysávača a keď sú prítomné všetky bezpečnostné opatrenia a zariadenie, začnite zapnutím vysávača a následne stroja. (Ak používate vysávač s integrovaným spínaním, potom jednoducho zapnite stroj.)
- Začnite brúsiť a opatrne sa dotknite pracovného povrchu čo najľahšie, len tak, aby brúsna hlava ležala na povrchu na plocho.
- Nosník v brúsnej hlave umožňuje, aby brúsny kotúč sledoval kontúry pracovného povrchu.
- Najlepšia technika je používanie prekrývajúcich sa úkosov a udržiavanie hlavy v konštantnom pohybe. Nikdy na mieste nezastavujte príliš dlho, pretože sa vytvoria vírivé značky. Keď nadobudnete skúsenosti, bude veľmi jednoduché vytvoriť vynikajúce výsledky.



POZNÁMKA: Zabezpečte, aby bol brúsny papier (7), ktorý používate, vhodný na danú činnosť. Nadmerne drsný brúsny papier s hrubými zrnami môže materiál odstraňovať príliš rýchlo. Nadmerne jemný brúsny papier sa zas môže príliš často upchávať a netvarovať povrch.



UPOZORNENIE: Dávajte pozor, aby ste sa vyhlí ostrým útvárom a klincom atď. Brúsny papier sa roztrhne a pravdepodobne sa poškodí aj podložka.

10 ČISTENIE A ÚDRŽBA

10.1 Nástroj udržiavajte čistý

Opakovane vyfukujte všetky vzduchové priechody suchým stlačeným vzduchom. Všetky plastové časti by sa mali očistiť mäkkou, vlhkou handričkou. Na čistenie plastových častí NIKDY nepoužívajte rozpúšťadlá. Mohli by rozpustiť alebo inak poškodiť materiál.

Pri používaní stlačeného vzduchu používajte ochranné okuliare.

Vyčistite otočný konektor vysávača, pretože príliš veľa prachu zabráni, aby sa voľne otáčal.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Č. modelu	POWX0478
Menovité napätie	230-240V
Menovitá frekvencia	50Hz
Menovitý výkon	1220W
Rýchlosť rotácie	1500-2300min ⁻¹
Priemer kotúča	225mm
Ochranná trieda	II
Dĺžka kábla	4m
Ø hadice	32mm

12 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku L _{pA}	88 dB(A)
Hladina akustického výkonu L _{wA}	99 dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)	4.9m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	---------------------	--------------------------

13 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefký, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.

- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nebanalivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

14 ŽIVOTNÉ PROSTREDÍ



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zberňa na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu.

Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

15 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO

výlučne vyhlasuje, že,

výrobok:	Brúska na steny a stropy 1220W
obchodná známka:	POWERplus
model:	POWX0478

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-3 : 2011

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolupodpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove

Regulačné záležitosti – Compliance Manager

08/05/2024, Lier - Belgium



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM